

www.BibleForChildren.org

Tio 26



Echichetz vajqit q'ij
la'ich inima inq'a tij imam
Israeel u nimla q'ij Ipal
Aanxel, tul aq'b' Jesus tu tal
tenam Vetaania. Tul tzitzi jeglich Laasaro,
uva' ma'tich titz'e'v inpaqte ta'n Jesus.



Ya'ne tiq'o tzaan Mal,
u tanab' Laasaro, va'l
liivra tx'umb'isab'al uva'
naardo ib'ij. Tul sib'ichxh
ija'mil. Tul toksa Mal ti'
toq Jesus. Ya'ne itzaqsa Mal u
toq Jesus tuch' u xi'l ivi'. Tul tx'umkab'yichxh
vet tuul u otzotz ta'n u tx'umb'isab'al.



Ya'ne b'en vet Juudas, u aj tenam Karioote, ti' ib'ant
eela iyol ti' toksal Jesus tiq'ab' inq'a iq'esal oksan
yol vatz Tiuxh, k'uxh atich ok
Juudas s-tatxhul kab'laval
inq'a nikich itxhus tib'
k'atz Jesus.



Tab'ietz vet inq'a iq'esal uq'e'yb'al u yol uva' tal
Juudas, tul yekichxh motx chiib' vete'. Tul taltziaq
vet puag te Juudas. Tul yekich
taq' vet te Juudas. Echetz
ixe't vet Juudase ti' itxhokt
txumb'al ti' toksal Jesus
tiq'ab' inq'a iq'esal.



Tul antxh ex ib'an inq'a nikich
itxhus tib' k'atz Jesus kam uva'
alax s-te. Tul motx ib'an vet tutxh
inq'a etxhb'ub'al uva' b'anb'el ti' u
nimla q'ij. Tuulb'aletz uva's nikich
itx'a'on Jesus tuch' inq'a nikich
itxhus tib' s-k'atza, tul tiq'o tzaan
Jesus va'l u paan. Ya'ne taq'
Jesus ta'ntiuxh te quB'aal
Tiuxh s-ti'.



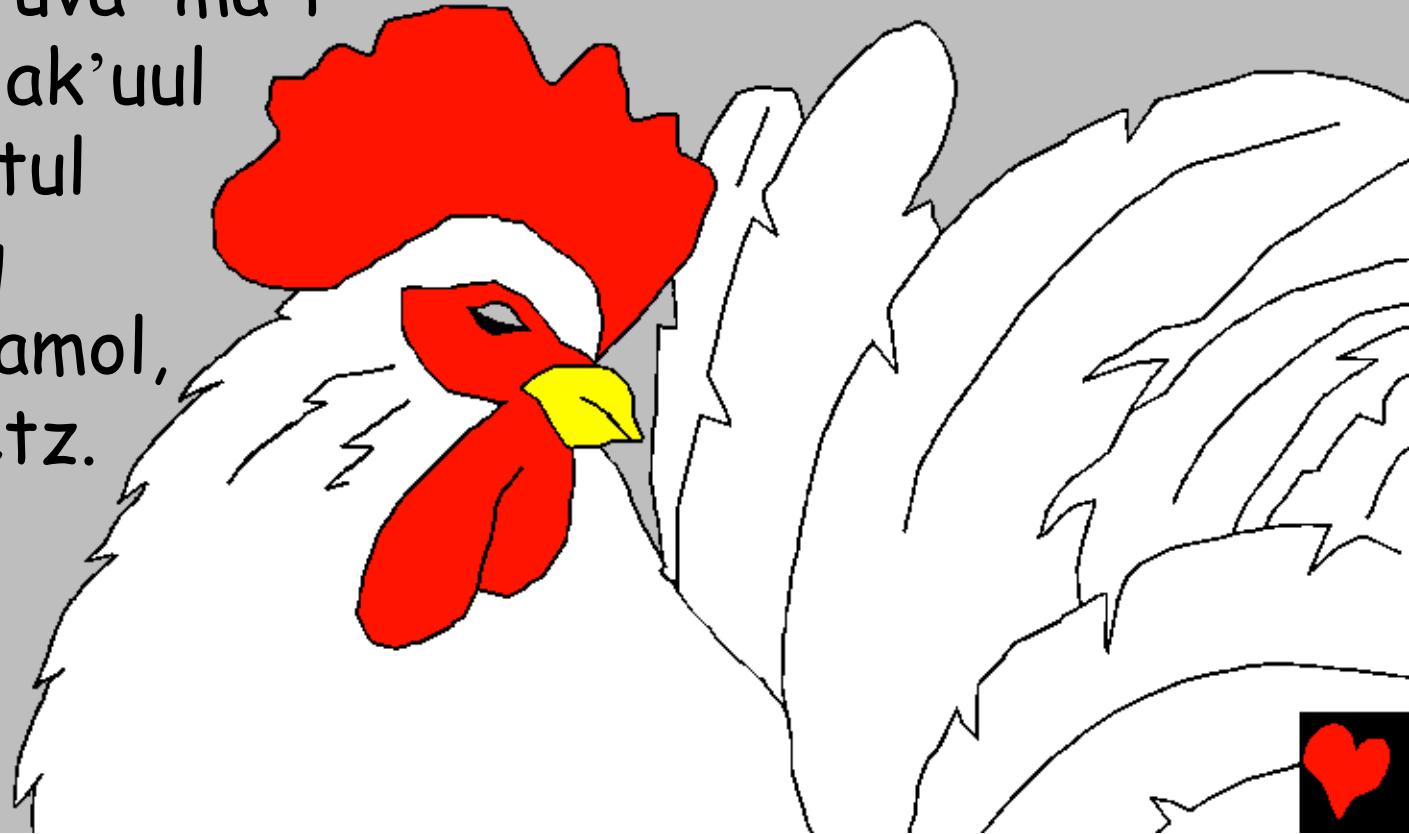
Tul ijax Jesus u paan s-tuul. Tul taq' Jesus te inq'a nikich itxhus tib' s-k'atza Atz ech tal Jesus s-eche: —K'ulvaq u paan. Tul tx'a'vaq, tan a' vintxhi'o'le uva'a, —xe't Jesus. Ya'ne tiq'o tzaan Jesus u koopa. Tul taq' Jesus ta'ntiuxh te quB'aal Tiuxh s-ti'.



Atz taq' Jesus te inq'a nikich
itxhus tib' s-k'atza. Tul ech tal
Jesus s-eche: —Uk'avaq u
a', uva' tu koopa, sekaqaayil.
Tan a' vinkaqale uva'a, uva' toq
jeqb'an ka [u ak'la inyol] sexo'l,
vinkaqal uva' toq eloq ti' ikuy
sotzsal el vipa'v inq'a
xaol s-kaqaayil.

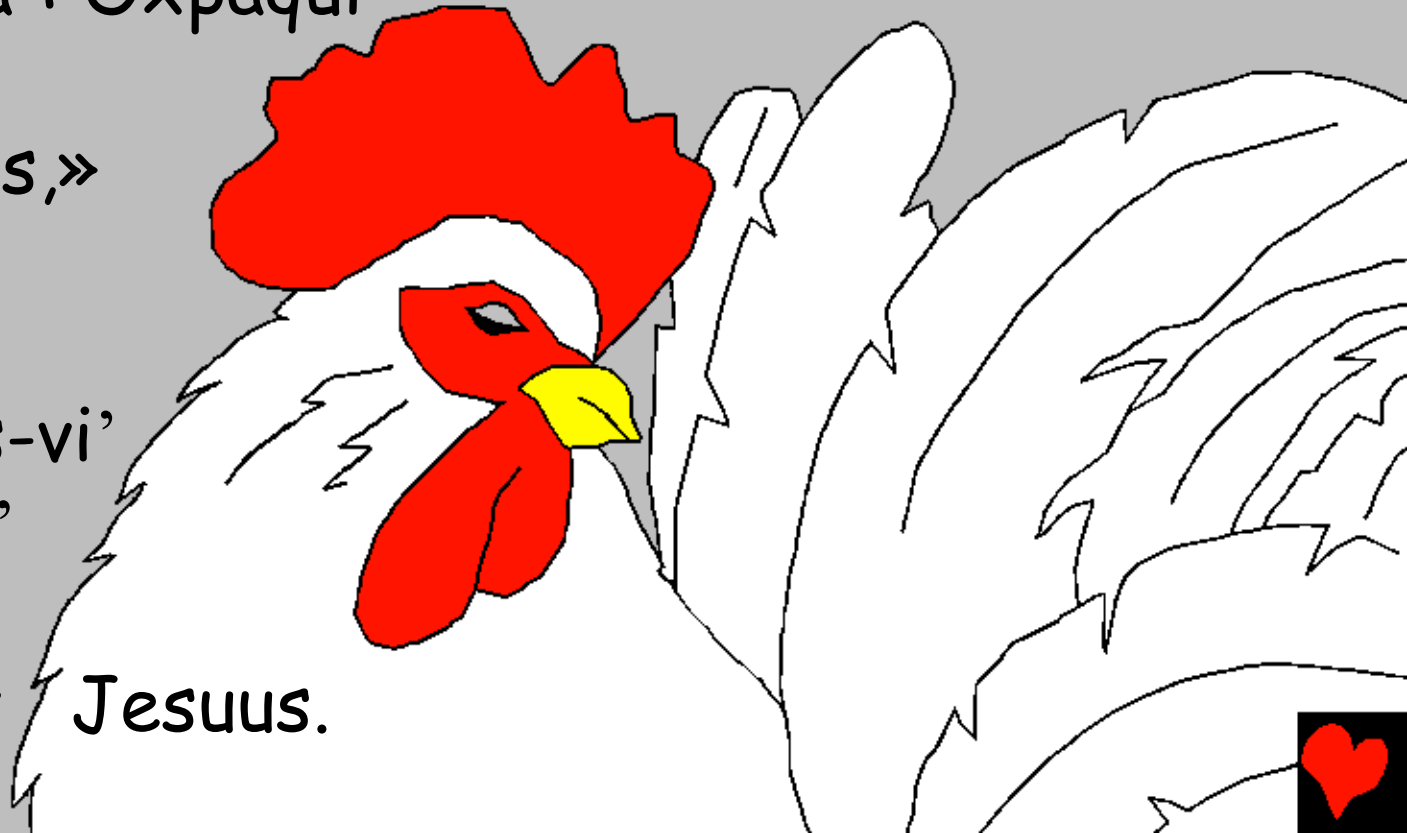


Ya'ne ech va't u yol tal Jesus s-eche: —Simoon,
Simoon, toq val sete uva', il ex, nik tab'i ex Satanaas
te quB'aal Tiuxh ti' epalsal tu mam k'axk'o. Tan ech
toq tulb'e ex, eche iche'ul el ti' triigo nik tale'. Pet
alooq il quB'aal Tiuxh nik innatxh se'e Lu', ti' uva' ye'
la' atz'eq u k'uqleb'al ak'uul s-vi'. Tan ile nik vab'i te
quB'aal Tiuxh uva' ma't
ak'uqb'at vet ak'uul
s-vi' inpaqte, tul
antxh axh toq
lotxhon inq'a amol,
inq'a niman vetz.



Tul aalez la' ik'uge'v tel ik'uul s-vi' inpaqte, —xe't
Jesus te Simoon. Ya'ne ech tal Simoon s-eche:
—InB'aal, aya'l xh ink'uul txh'uyel in se'e. K'uxh la'
b'en axh t-tze', atz k'uxh la' kam axh, tan ye' la' vaq'
ka axh, k'uxh la' yatz'ax el in se'e, —xe't Simoon te
Jesus. Tul ech tal Jesus te Simoon s-eche: —Lu',
toq val see uva': Oxpauqul
toq aale': «Ye'
vootzaq Jesus,»
toq aal s-vi'.
Ma'tetz aalt
oxpauqul u yol s-vi'
uva'e, ya'ne la'
oq' val u mam
kaxhan, —xe't

Jesus.



Opoonetz vet Jesus
tuch' inq'a nikich
itxhus tib' s-k'atza tu
xhораal u Jetzemanii,
tul ech tal Jesus s-
xo'l s-eche: —K'uqe'voq
ka ex tzitza, aya'l s-
tuul ma't innatxh Tiuxh
tzitzi, —xe't Jesus.



Tul ech tal Jesus ti'
inatxht Tiuxh s-eche:
—B'aali, axh vinB'aal
uva' ye'xhkam inva'q
tza'l savatz. Ye'l koq in
la' pal in tu mam
k'axk'o nik vale', u
k'axk'o uva' toq ulog
s-viib'a. Poro jit a', la'
ab'an kam uva' nik
vale', pet a', ab'an kam
uva' nik eetz'a s-vi',
—xe't Jesus.



Ya'ne a' vet Juudas iq'on
ib'ey intanul sol tuch' jolt
inq'a pol, inq'a txhaqax b'en
ta'n inq'a iq'esal oksan yol
vatz Tiuxh, atz tuch' inq'a
fariseeo. Tul iq'omalich
txiqub'al ta'n, tan
q'eqxe'mich vete'. Atz
iq'omalich ixamal ta'n. Atz
iq'omalich itxh'itxh' ta'n.
Tul b'enaq vet tu xhoraal.



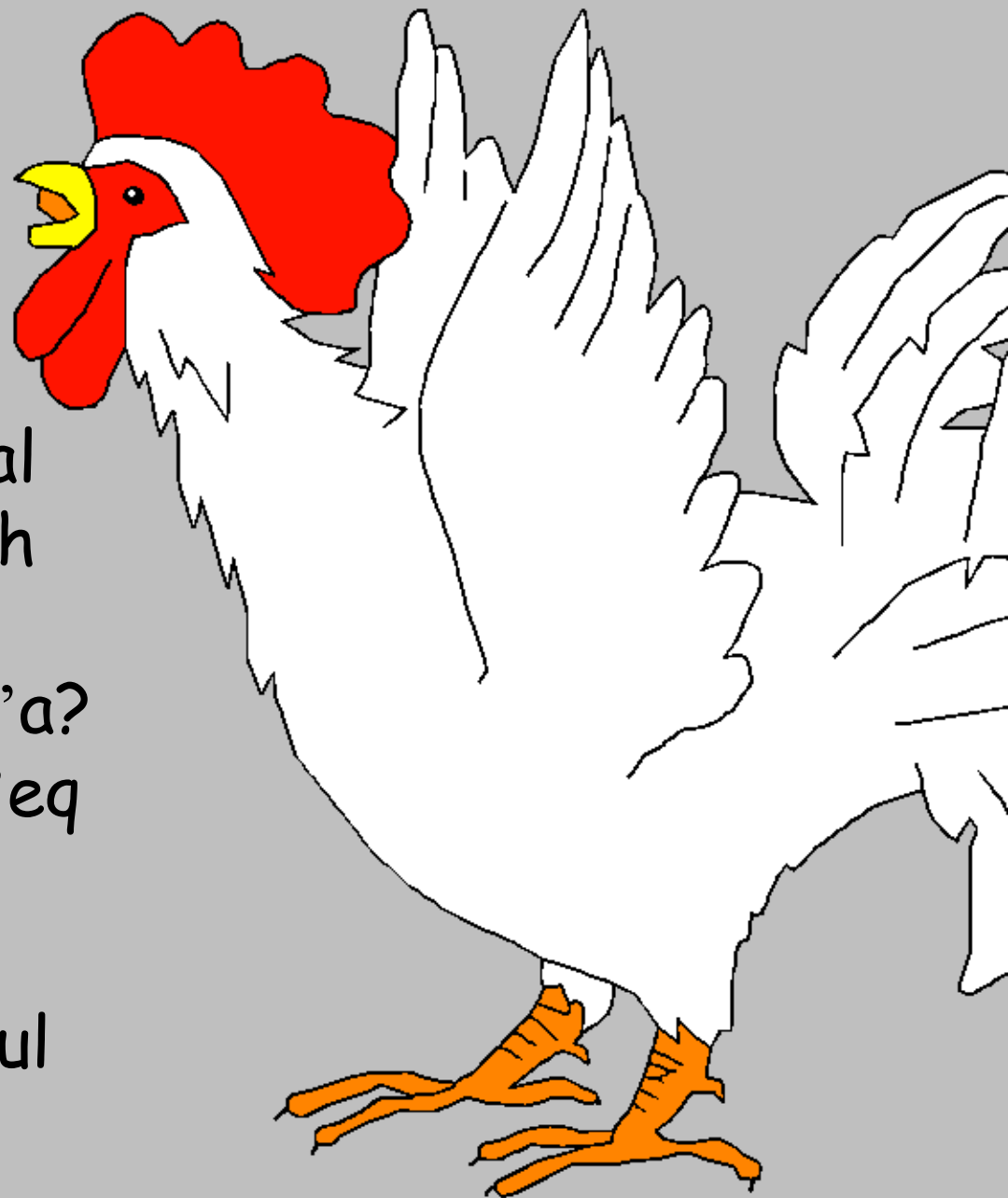
Tul a' vet va'l, inq'a nikich
itxhus tib' k'atz Jesus,
tzok'on el ixichin val u
taq'onvil viq'esal oksan yol
vatz Tiuxh. Tul a' itzok'e'l
vixichin, uva' tiseb'al.
Ya'ne ech tal Jesus
s-eche: —iJit a'e, uva' nik
eb'ane'! Pet iya'oq sevatz!
—xe't Jesus. Tul ikan
kuxh Jesus vixichin u
aq'onvil. Tul yekich ib'an
b'a'n.



Ya'ne txeyp vet Jesus. Tul iq'ol vet Jesus tu
totzotz viq'esal oksan yol vatz Tiuxh. Tul niim kuxh
txh'uyich vet tzaan Lu' ti' Jesus. Atichetz vet
ok val u xamal tinik'a
viq'analil u totzotz
viq'esal inq'a oksan yol
vatz Tiuxh. Tul
k'uqe'vaq vet inq'a
xaol ti' ilejt tib'
vatz u xamal. Tul
ant Lu' k'uqe'v
ok s-xo'l.



Atichetz val u taq'onvil
u mam iq'esal oksan
yol vatz Tiuxh, uva'
tatinich tib' tuch' u
vinaq uva' itzok'e'l Lu'
paq'il ixichin. Tul ech tal
te Lu' s-eche: —Ant axh
q'aoq, ¿yetz qat vil axh
k'atz naq tu xhoraal ab'a?
—xe't te Lu'. Ya'ne itz'eq
Lu' tzij inpaqte. Tul oq'
vet val u mam kaxhan.
Ya'ne b'en vet el Lu'. Tul
mam oq'el ib'an vet Lu'
t-k'ayunchil.



Ya'ne motx txake'v vet inq'a iq'esal
u tenam s-kaqaayil, inq'a k'ulich tib'
ti' taq'ax ku' yol tinuqul ti' Jesus.
Tul iq'ol vet Jesus vatz Pilaato u
aj Rooma uva' atich ok s-nimla
iq'esal. Ya'ne ech tal
Pilaato te Jesus
s-eche: —¿Maq a', axhe,
u mam iq'esal inq'a tij
imam Israeel nik aale'?

—xe't Pilaato.

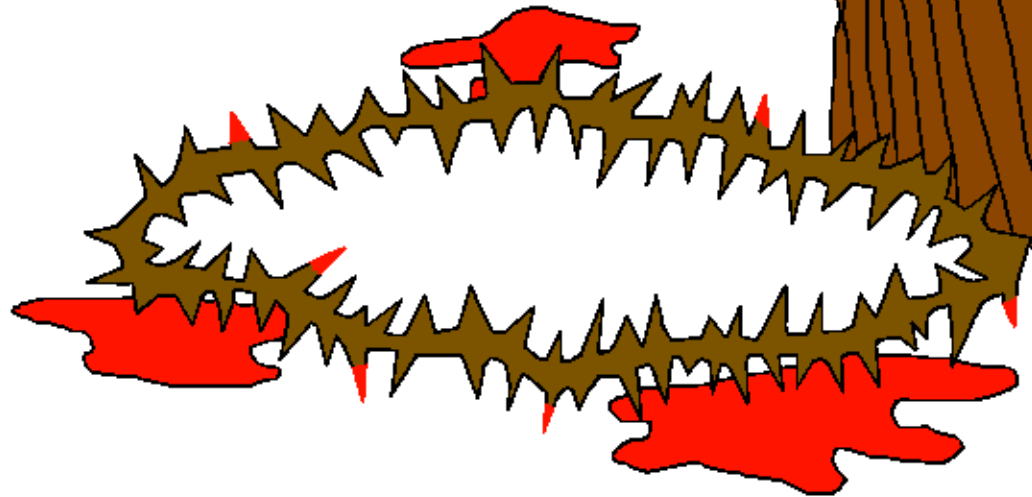


Tul ech tal Jesus s-eche: —Ee,
echxhte uva' nik aale', —xe't
Jesus. Ya'ne yolon Pilaato inpaqte
xo'l u tenam. Tan a'ich isa' Pilaato
itxhaqpe'l Jesus. Ya'ne sich'in
inq'a xaol inpaqte. Tul
ech motx tal s-eche:
—iJa'oq vatz kurus!
iJa'oq vatz kurus!

—chichich inq'a xaol.



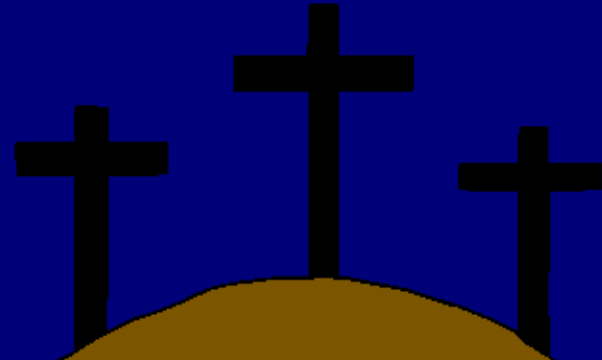
Echetz toksat vet Pilaato Jesuuse
tiq'ab' inq'a sol, atz tiq'ab' inq'a tij
imam Israeel ti' taq'ax ja' Jesus
vatz kurus. Tul iq'ol vet Jesus ta'n
inq'a sol. Ya'ne aq'ax vet tiqa Jesus
val u kurus. Tul yekich vet Jesus
t-val u atib'al uva' <B'aqil Vi',> chich
e'li. <Goolgota,> chich tela'p u yol
B'aqil Vi' tiyolb'al inq'a tij imam
Israeel.



Tul tzitzi ex aq'lik ja' Jesus vatz
kurus. Tul aq'axat ja' ka'va'l vinaq
vatz kurus k'atz Jesus. Va'l u
vinaq ja' tiseb'al Jesus;
atz va't u vinaq
ja' timax
Jesus. Tul
a' Jesus
ja' tinik'a.



Tul tira ok tokto tivatz u q'ij. Atz rinp vet u mama'
t'eb'kin b'u'q tinik'a, uva' atich ja' s-q'anb'al tuul u
tostiuxh. Ya'ne yak'ilxh isich'in Jesus. Tul ech tal
Jesus s-eche: —iInB'aal,
nik voksa u vaanxelal
taq'ab'! —xe't Jesus.
Taletz kuxh vet Jesus
u yol uva'e, tul ye' ja'
vet ul ixev Jesus; atz
kam vet Jesus.



Tul atich val u vinaq, uva'
Xhu'lich ib'ij, aj Arimateea.
Atich ok xo'l inq'a aq'olaq
ku' yol tinuqul. Tul nikich
itx'eb'on ti' topoan
vib'ant quB'aal
Tiuxh iq'esalil
xo'l inq'a xaol.

Tul ib'an Xhu'l tial,
tul b'en Xhu'l ti'
tab'il vitxhi'o'l
Jesus te Pilaato.



Ya'ne iloq' vet Xhu'l val u b'u'q. Tul
iq'ol vet ku'l vitxhi'o'l Jesus
vatz u kurus ta'n Xhu'l. Tul
itx'ut vet Xhu'l vitxhi'o'l
Jesus tuch' u b'u'q.

Ya'ne een ex
toksavat vet Xhu'l
vitxhi'o'l Jesus
t-val u muqb'al

kamna'q, uva'
k'otich ok vatz val
u pejo'n. Tul ib'alq'u
tzaan Xhu'l val u
nimla setkin sivan
titzi' u muqb'al
kamna'q, ti' uva'
ye'xhab'il inva'q
la'ich palo'k s-tuul.



Echetz vet eqal tuulb'al
u xeem q'ij saavado, tul
ex ik'ul tib' inq'a iq'esal
oksan yol vatz Tiuxh
vatz Pilaato, tul antich
inq'a iq'esal inq'a
fariseeo.



Tul ech motx tal s-eche: —Quq'esal,
nik qunatxhe' uva' ech val u yol
tal naq u tz'eqol tzij
s-eche, uva's ye'naqich
kamoq naq: «Titoxv
q'ij, tul la' itz'e'v in
inpaqte,» xe't naq.



B'enez vet inq'a iq'esal oksan yol vatz
Tiuxh tuch' inq'a fariseeo, tul
exaq itxhab'a vet ijupux
ka u muqb'al kamna'q.
Tul toksaaq vet ka seeyo
ti' u sivan uva' atich
ok titzi' u muqb'al
kamna'q. Tul motx
taq'aaq vet ka inq'a
sol ti'



ixeele'.



Eutalichetz vet u xeem q'ij saavado,
tul saqb' vet u b'axa q'ij tetz u
xhemaana. Tul b'en vet Mal,
u aj tenam Magdaala, tuch'
va't u Mal, ti' tilix
vitxhi'o'l Jesus tu
jul tal uva'
muqtx'ika. Ya'ne
pal val u mam

kab'naano uva's
itzaj val viaanxel
quB'aal Tiuxh tu
amlika'.



Tul ul teesa el u aanxel u sivan titzi'
u muqb'al kamna'q. Tul k'uqe'v vet
ja' u aanxel vi' u sivan.
Ajtetz ilix vet u aanxel
ta'n inq'a sol, inq'a
xeenich tetz tal uva'
muqtx'ik Jesus,
tul tira motx ti'n
t-xo'val. Atz tira

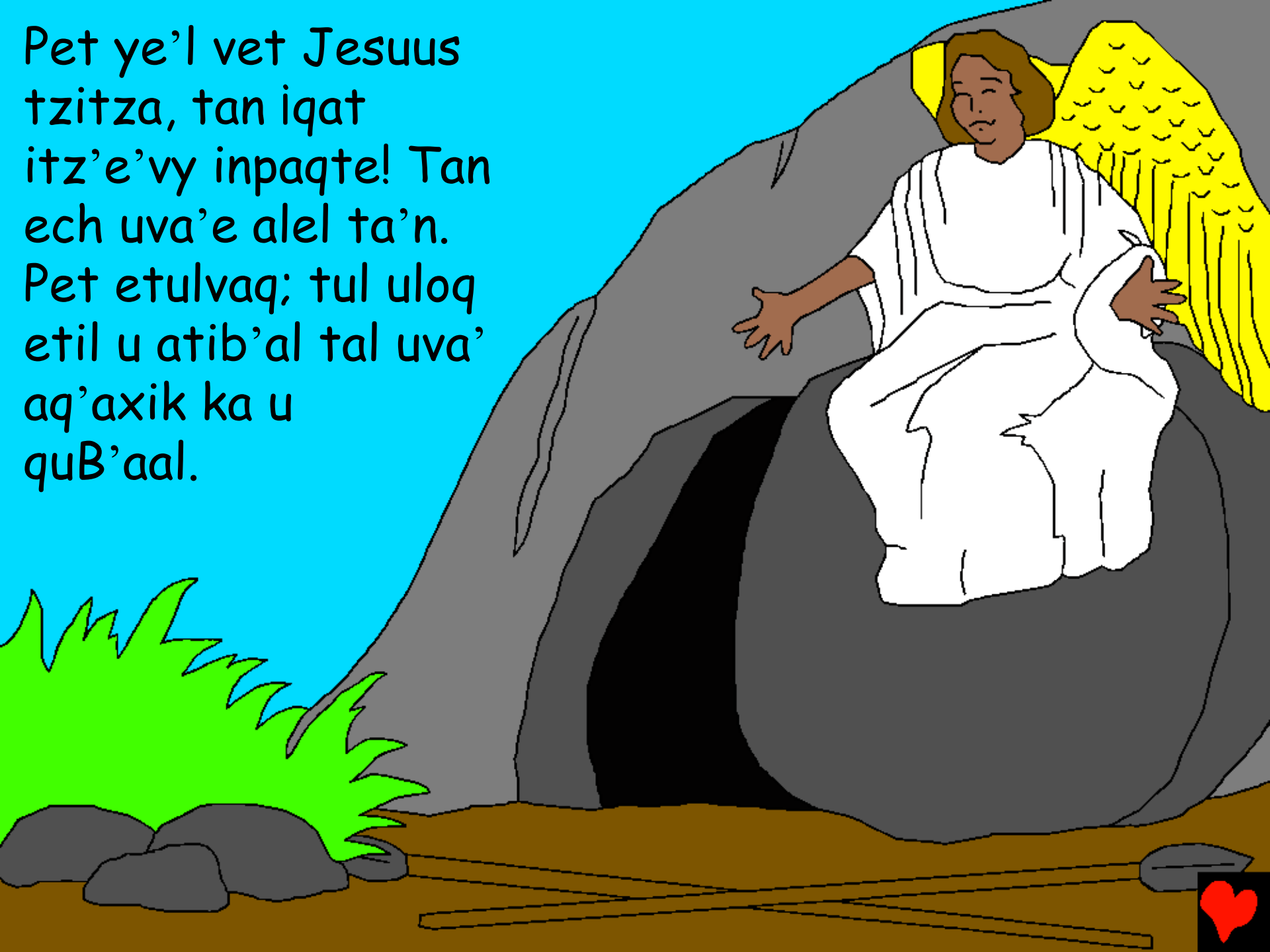
numlichag
kuxh vete';
eche kamchil
ib'anaq vete'.



Ya'ne ech tal u aanxel te
inq'a ixoq s-eche: —Ye'
kuxh xo'v ex. Tan
vootzaqle uva', a' u
Jesus nik etxhoke',
uva' aq'ax ja' vatz
kurus.



Pet ye'l vet Jesus
tzitza, tan iqat
itz'e'vy inpaqte! Tan
ech uva'e alel ta'n.
Pet etulvaq; tul ulog
etil u atib'al tal uva'
aq'axik ka u
quB'aal.



Naletz kuxh tel vet tzaan inq'a ixoq k'atz
u muqb'al kamna'q, tul mam xo'val nikich
motx b'anon vete'. Aloq mam
chiib'ichil motx ib'an vet inpaqte.
Tul q'exaq vet ib'en ti' talax u
b'a'nla yol te inq'a nikich
itxhus tib' k'atz Jesusus.



Aalichetz ib'en vet inq'a ixoq ti' talax
inq'a b'a'nla txhaq yol, tul ajtxh motx
til telu'l Jesus s-vatz. Tul ech
tal Jesus te inq'a ixoq s-eche:
—Txhaql ex, —xe't Jesus.
Ya'ne motx ijetxho'k tib'
inq'a ixoq. Tul ijele inq'a ixoq
toq Jesus. Atz natxhk'uulal
vet

Jesus ta'n.



Xamtichetz vete', tul ik'utxh tib' Jesus te junlavat inq'a nikich itxhus tib' s-k'atza uva's k'uqinyich ok vi' meexha ti' itx'a'one'. Ya'ne iyaj Jesus inq'a nikich itxhus tib' s-k'atza ti' ye' iqejt inq'a yol uva' ex alaxoq s-te ta'n inq'a ixoq, inq'a motx ilon uva' ma'tich titz'e'v vet Jesus inpaqte. Atz iyaj Jesus, ti' uva' ye' nikich motx tul vet s-k'uul uva' tetxhal kuxh la'ich itz'e'v Jesus inpaqte. Ya'etz kuxh vet iyolon quB'aal Jesus tuch' inq'a niman tetz, tul iq'ol vet ja' Jesus t-amlika' ta'n quB'aal Tiuxh. Tul yekich vet Jesus k'uqloq tiseb'al quB'aal Tiuxh, tu k'uqe'vb'al tetz ticle'm.



Tan sib'xh taanima quB'aal Tiuxh ti'
jank'al inq'a xaol vatz tx'ava'. Tan
a' isa' ye' la' itz'eqx inq'a xaol.
Pet at q'ij isaq uva' ye'l
iya'eb'al imotxeb'al
la' ib'ana.



Xa'tetze qat taq' tzaan in, in
viK'aol ti' ul vaq't vib' kamoq ti'
itxhoox jank'al vipa'v inq'a
xaol, in, uva' ta'nxxh in
sib' viqle'm.



Romaanos 3:23

Tan jank'al inq'a xaol, tan va'l kuxh motx ipa'vin s-kaqaayil. Tul tira ye' motx itx'ol topoon ti' tiq'ol viyolb'al quB'aal Tiuxh s-b'a'n, eche uva' itz'amich s-ti' ta'n quB'aal Tiuxh.

Romaanos 6:23

Tan oq a' u pa'v la' b'anaxi, tul kamchil b'en taq' vatz quB'aal Tiuxh. Pet vib'a'nil u quB'aal Tiuxh uva' nik toya, tan q'ij saq uva' ye'l iya'eb'al imotxeb'al b'en taq' ti' inimal u quB'aal JesuKriisto.

Evreeos 9:27

Tul echat kuxh ib'an quB'aal JesuKriisto, eche uva' b'ek'el ka ta'n quB'aal Tiuxh, ti' uva' paqul kuxh la' kam u xaol, tul xamtel la' aq'ax vet ku' yol tinuqul s-ti'.



Efeesios 2:8,9

Tan a' vib'a'nil quB'aal Tiuxh qat chiton ex, tan qat egej vet u quB'aal JesuKriisto. Jitetz ti' eb'ano'm tul qat ichitvat ex, pet yiqxh qat tzaj u b'a'nil t-taanima. Tul qat ichit ex. Echetz ye'xhab'il la' toksa iq'ij. Tan jit ti' ib'ano'm va'q xaol qat chitonka.

Romaanos 10:9,10

A'etz inq'a yole inq'aa: Tan ja'l uva' la' alon uva': —A' Jesuuse vinB'aal, —chage, tul la' tzaj t-taanima vigejexe' uva', a' u quB'aal Tiuxh itz'e'vsan u quB'aal JesuKriisto, k'uxh ma'tich ikam vete', tul chiteletz vet ti' ye' ib'en tu k'axk'o ti' inq'a ipa'v la' ib'ana. Tan oq tavaanimaxh la' tzajk vigeex u quB'aal JesuKriisto, tul jitetz vet axh aj pa'vome vatz quB'aal Tiuxh la' ib'ana. Atz ti' aalt vatz tenam tuch' vatzi' uva', a' Jesuuse vaB'aal, tul chiteletz vet axh ti' ye' ab'en tu k'axk'o ti' inq'a apa'v.



Xhun 3:16,17

Tan sib'xh taanima quB'aal Tiuxh ti' jank'al inq'a xaol vatz tx'ava'. Tan a' isa' ye' la' itz'eqx inq'a xaol. Pet at q'ij isaq uva' ye'l iya'eb'al imotxeb'al la' ib'ana. Xa'tetze qat taq' tzaan in, in viK'aol ti' ul vaq't vib' kamoq ti' itxhoox jank'al vipa'v inq'a xaol, in, uva' ta'nxx in sib' vikle'm. Qatetz itxhaq tzaan in quB'aal Tiuxh, in viK'aol. Poro jit a' qat itxhaqvatz tzaan in ti' taq'ax ja'p u yol tiib'a jank'al inq'a xaol ti' ik'axb'isale', pet, ti' uva', jank'al inq'a xaol la' ikol tib' vatz u k'axk'o ti' inq'a ipa'v.



1 Xhun 5:11-13

Tul a'etz viyol quB'aal Tiuxhe uva'a: Tan qat taq' quB'aal Tiuxh q'ij qusaq uva' ye'l iya'eb'al imotxeb'al, o' inq'a nik qeon viK'aol quB'aal Tiuxh. Tul atetz vet q'ij qusaq uva' ye'l iya'eb'al imotxeb'al, tan, ti' uva' at vet qatin tuch' viK'aol. Echetz ja'l uva' at vet tatin tuch' viK'aol quB'aal Tiuxh, atetz vet q'ij isaqe uva' ye'l iya'eb'al imotxeb'al. Pet ja'l uva' ye'l tatin tuch' viK'aol quB'aal Tiuxh, ye'letz q'ij isaqe uva' ye'l iya'eb'al imotxeb'al. Qatetz intz'ib'a b'en inq'a yol sete, ex inq'a nik qeon uva' at tiqle'm quB'aal JesuKriisto ta'n quB'aal Tiuxh. Echetz la' etootzaqite uva' at q'ij esaq uva' ye'l iya'eb'al imotxeb'al.



Tio 26-28; Luk 22-24; Xhun 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Ixil, Chajul Bible (ixl) © 2016, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/IXLCWBT/MAT/1>

©2024 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

